

L-appellanti ssostni wkoll li huwa impossibbli li tiġi stabilita rabta kawżali bejn l-izbalji allegatament imwettqa mill-awtoritajiet Portugiżi u t-tnehhija sussegwenti tal-oġġetti mis-sorveljanza doganali u tqis li, billi kkonkludiet mod iehor, il-Qorti tal-Prim'Istanza kisret id-dritt tal-Unjoni Ewropea.

**Rikors ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2009 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Estonja**

(Kawża C-515/09)

(2010/C 63/40)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: A. Marghelis u K. Saaremäel-Stoilov)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Estonja

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tiddikjara li billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji kollha sabiex tittrasponi d-Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Marzu 2006, dwar l-immaniġġar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE<sup>(1)</sup>, ir-Repubblika tal-Estonja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-imsemmija direttiva.

— tikkundanna lir-Repubblika tal-Estonja għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

It-terminu sabiex id-direttiva tiġi trasposta fis-sistema legali nazzjonali skada fl-1 ta' Mejju 2008.

<sup>(1)</sup> ĠU L 102, p. 15

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fil-11 ta' Diċembru 2009 — Tanja Borger vs Tiroler Gebietskrankenkasse**

(Kawża C-516/09)

(2010/C 63/41)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Tanja Borger

Konvenut: Tiroler Gebietskrankenkasse

**Domandi preliminari**

(1) L-Artikolu 1(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71, tal-14 ta' Ġunju 1971, dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu ġewwa l-Komunità<sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jkopri wkoll — għal perijodu ta' sitt xhur — persuna li, wara l-perijodu statutorju ta' sentejn sospensjoni tar-relazzjoni tagħha ta' xogħol wara t-twelid ta' wild, tiftiehem għal perijodu ulterjuri ta' sitt xhur ta' leave mhux imhallas mal-persuna li thaddimha sabiex tiehu l-benefiċċji għat-tfal dipendenti jew benefiċċju ta' kumpens korrispondenti għall-perijodu statutorju massimu, u mbagħad twaqqaf ir-relazzjoni ta' xogħol?

(2) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun fin-negattiv:

L-Artikolu 1(a) tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jkopri wkoll — għal perijodu ta' sitt xhur — persuna li, wara t-tmiem tal-perijodu statutorju ta' sentejn sospensjoni tar-relazzjoni ta' xogħol tagħha, tiftiehem għal perijodu ulterjuri ta' sitt xhur ta' leave mhux imhallas mal-persuna li thaddimha, jekk matul dak il-perijodu hija tirċievi benefiċċji għat-tfal dipendenti jew benefiċċju ta' kumpens korrispondenti?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 35

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tartu Ringkonnakohus (ir-Repubblika tal-Estonja) fil-15 ta' Diċembru 2009 — AS Rakvere Piim, AS Maag Piimatööstus vs Veterinaar- ja Toiduamet**

(Kawża C-523/09)

(2010/C 63/42)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

**Qorti tar-rinviju**

Tartu Ringkonnakohus

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: AS Rakvere Piim, AS Maag Piimatööstus

Konvenuta: Veterinaar- ja Toiduamet